

Número suelto . . . 10 céntimos  
Número atrasado . . . 20

Suscripción  
En la Isla, al mes. . . Ptas. 2'00  
Resto de España . . . » 3'00  
Extranjero, al año . . . » 50'00

MAHÓN, LUNES 21 AGOSTO 1922

Redacción y Administración:  
CALLE NUEVA. — Teléfono 160

## Por la Beneficencia Municipal

Intervención e indicaciones  
Bajo estos epígrafes publicamos hoy la carta siguiente:

«Señor Director de LA VOZ DE MENORCA.

Presente.

Muy señor mío y amigo: La tarjeta adjunta anterior a usted de quien es el autor de esta carta que no firmo puesto que como no he de verter palabras ni conceptos ofensivos, ni alquilar molestias para nadie, no hay por qué responder y puedo por lo tanto recatar modestamente mi persona.

Me permito, señor Director, y para ello apelo a su benevolencia, intervenir en la campaña pro beneficencia municipal que desarrolla su diario y que no colisiona ni en el momento porque tengo que en tal caso tache usted o no publique los párrafos en que la gloria.

Para si me permite llamar la atención del público acerca del deber que estamos todos de responder cuando se nos llama en favor de nuestros acallados; llamamientos que uno y otro día dirige LA VOZ DE MENORCA; que hizo también hace unos días en un artículo de colaboración el señor Z. A. y a los que no cabe dudar contestará—no puede ser de otro modo—el Excelentísimo Ayuntamiento, primer protector y administrador de los fondos municipales de beneficencia. A buen seguro que el cabildo consistorial responderá al llamamiento altruista con un programa de festejos que allegue buenas lagunas a la asistencia pública.

Claro está que lo eficaz y práctico es aportar dinero, sumar fondos, pero no cabe duda de que para ello es preciso excitar antes los sentimientos naturalmente buenos de nuestro pueblo, seguros de que éste, altruista y generoso, de nacimiento, si se me permite la frase acudirá, como acudió siempre, al amparo de los asilos municipales y como acude de un modo particular desde que a todas horas se recuerda que por atender a otros no pensábamos en los pobres de la casa. Conste que al referirme a nuestro pueblo comprendo en él a cuantos habitan en Mahón, a todas las clases sociales, profesiones y partidos sin excepción.

Quiero salir al paso de una soñama que con apariencias de razón he oído alguna vez y que con facilidad rebaten la inteligencia y el sentimiento juntamente.

No podrá la campaña pro beneficencia ser muy fructífera, dice el soñama, porque ya se han hecho otras a beneficio del Salvamento de Naufragos, de la Cruz Roja, de los soldados, de iglesias, de adquisición de imágenes, de centros religiosos y de fiestas católicas, etc.

Pueda precisamente por esta causa hemos de mirar ahora por el fondo de beneficencia municipal en el que antes no pensamos y han de favorecerse todas esas personas, sociedades e instituciones que se beneficiaron cuando nos poníamos a los nosotros. Este es, creo, señor Director, la buena moral y la verdadera lógica.

Reputo de excelente la idea del señor Z. A. de situar cuando las fiestas de la Virgen de Gracia, algunos cepillos para que depositen modestamente su óbolo, sea cual fuere la cuantía del mismo, los ciudadanos que quieran hacerlo en favor de la

beneficencia. En el más vistoso y atrayente de tales cepillos podría parafrasearse una hermosa inscripción bien conocida y para ello pener en grandes caracteres: «El Municipio ampara por igual a todos los ciudadanos pobres y les presta asistencia decora».

Cepillos e bandejas pro beneficencia podrían también aquellas días colocarse en todos los sitios a los que afluye concurrencia tales como salas de espectáculos, fondas, cafés, barberías, sociedades, comercios, etcétera.

Parece también viable la proposición relativa a la que con frase premeditada, hasta en el orden de los términos, llamó el señor Z. A. Reireta Militar y Cívica postulante.

Por último y como indicación propia me permito la siguiente:

Para la tómbola en que suelen adjudicarse a granel juguetillos y chucherías de ínfimo valor, podrían reunirse algunos regalos artísticos que de seguro no negarían al ser solicitados las familias acomodadas y esas entidades y autoridades, que galante mente ofrecen copas u objetos de arte en concepto de premios, para contiendas deportivas o para concursos o certámenes.

Y hasta se podría hacer con tales regalos un sorteo especial, aparte de la tómbola, si así conviniera más, según cálculo, para un mayor ingreso en el fondo benéfico.

Perdónese me tan larga disertación en gracia a la buena voluntad y al sentimiento que la inspira, y usted señor Director ya sabe en su afectuoso amigo y s. a. q. e. a. m.

H

Mahón, Agosto 17, 1922.

## ESPAÑA EN PARÍS

### El éxito del doctor Tapia como operador

(De El Sol)

Oportunamente dió cuenta *El Sol* a sus lectores del triunfo obtenido en París por el cirujano español doctor don Antonio G. Tapia ante los especialistas más afamados del mundo, presentando en el Congreso de Otolología que acaba de celebrarse en la capital de Francia doce operados de laringectomía total, cuyas intervenciones cruentas databan de tres a cuatro años.

Las noticias que transmitió el telegrama podemos tener el gusto de ampliarlas con los datos que hemos recogido de uno de los doce operados que llevó a París el doctor Tapia. Se trata de nuestro querido amigo fray Agustín Ran, cura párroco que fué de Mananag cuando yo me hallaba de médico titular en la provincia de Pangasinang (Filipinas).

El padre Agustín Ran fué operado de laringectomía total por el doctor Tapia, a causa de una neoplasia cancerosa que se le presentó en el citado órgano. Por igual diagnóstico fueron intervenidos por dicho cirujano los demás operados que fueron a Francia.

Dos fueron los actos públicos en donde el especialista español obtuvo, respectivamente, un triunfo resonante y definitivo otorgado sin regalos por los colegas extranjeros reunidos en el Congreso de Otolología.

El primero fué cuando el doctor

Tapia presentó a sus doce operados a fin de que pudieran ser examinados detenida y concienzudamente por los congresistas de mayor fama.

Cuenta el padre Ran que el entusiasmo y la admiración de los especialistas extranjeros no pudieron ser más sinceros y elocuentes, rompiendo todos los concurrentes en una estruendosa salva de aplausos cuando terminaron en el examen de los operados. La curiosidad de los congresistas era tan grande, que hacían haber a los operados para convencerse de que pedían sostener la conversación por intermedio del aparato fonatorio perfeccionado por los señores Perea y Vergara, allí presentes, y operados por el doctor Tapia.

Fray Agustín Ran sabe inglés y los especialistas de Norteamérica y de la Gran Bretaña le asediaban a preguntas, deseando conocer detalles clínicos y operativos, y al mismo tiempo enterarse de las modificaciones hechas en el primitivo aparato fonatorio de Glück, por los habilísimos mecánicos señores Perea y Vergara. Sabido es que el aparato ideado por Glück adolece de tales defectos que hasta puede causar la asfixia del que lo soporta.

No queremos dejar de anotar que en el momento oportuno se presentó otro operado por el doctor Tapia. Se trata de un francés que reside en París, y que espontáneamente acudió ante los congresistas para que lo examinaran.

Ningún otro cirujano de los allí reunidos presentó caso alguno de operación de laringectomía total.

El doctor Tapia enseñó a aquellos trece «documentos fehacientes» más de ciento veinte laringes de otros tantos operados por él mismo.

Natural era que, ante tan numerosas y elocuentes intervenciones quirúrgicas, se le hiciera al doctor Tapia aquella ovación sincera y entusiasta.

La segunda victoria la obtuvo el especialista español, en el Hospital de San Antonio, operando de laringectomía total por el método de Glück a un canceroso de la clínica del profesor Lermoyer. El caso era difícilísimo, porque el enfermo se hallaba con fiebre, por haber sido operado pocos días antes de traqueotomía. Los congresistas, por gran mayoría de votos, decidieron que, no obstante las dificultades del caso, interviniera quirúrgicamente el doctor Tapia. El especialista español fué describiendo la operación al propio tiempo que la iba realizando, y un ayudante francés que conocía nuestro idioma, traducía las palabras del operador.

La intervención cruenta resultó impecable. El cirujano español evidenció ante los colegas extranjeros sus conocimientos científicos, su extraordinaria habilidad operatoria y su irreprochable técnica, y los afamados especialistas de las naciones allí reunidos repitieron sus felicitaciones y aplausos.

Por último, el doctor Tapia fue agasajado con un banquete íntimo por los médicos españoles y americanos. En este acto se acordó organizar la Sociedad Hispanoamericana de Laringología, bajo la presidencia honoraria del doctor Luc, de París, y Cisneros, de Madrid. La presidencia efectiva la obtuvo el doctor Botey, de Barcelona.

A propuesta del doctor Moure de Burdeos, en lo sucesivo los Congresos de Otolología se llamarán de Otolología-laringología, y el primero que se celebre será en Estocolmo.

Cumplimos un elemental deber de

patriotismo al dar cuenta a los lectores de *El Sol* del resonante triunfo del señor Tapia. Conste que la cirugía española merece igual crédito, respeto y consideración que puede merecer la de los países más adelantados. La gente «bien», que traspasa las fronteras para caer en manos de profesionales extranjeros, comete un delito de falta de ciudadanía por su puerilidad y falta de cultura, prefiriendo lo exótico a lo que tiene en su propia casa.

A este propósito, recordábase a fray Agustín Ran y yo el caso del cardenal arzobispo de Toledo fray Cefersio González. Afecto este príncipe de la Iglesia de neoplasia cancerosa en la laringe, fué a Berlín, a la clínica del famoso Bergmann. Esta cirugía no se atravesó entonces a practicar la intervención quirúrgica que con tanta destreza y habilidad realiza, desde hace muchos años, nuestro compatriota el doctor Tapia. El cardenal primado de España murió de cáncer en la laringe, y su hermano de hábito, fray Agustín Ran, se ha curado de igual enfermedad sin salir de su patria.

Dr. FRANCISCO MASIP VALLS

## AUSTRIA SE EXTINGUE

### La catástrofe económica del ex-Imperio

Londres 5.

El corresponsal del *Times* en Viena manifiesta que la situación actual de Austria es verdaderamente desesperada.

En Viena todo el mundo se pregunta cuándo sobrevendrá la catástrofe. La cuestión de si Austria continuará o no su existencia como Estado, pronto quedará resuelta. Solemnemente la ayuda financiera de los aliados puede salvarla.

Los precios de todos los artículos siguen subiendo de una manera fantástica.

La libra esterlina ha llegado a valer 190.000 coreanas.

Dentro de un par de meses, si el Gobierno no consigue dinero por algún medio—hasta ahora todos sus esfuerzos han fracasado—, se verá obligado a anunciar a sus empleados, que constituyen la sexta parte de la población, que no puede pagarles. Lo que entonces ocurrirá nadie puede predecirlo.

El Gobierno aún abraza esperanzas en la fundación del nuevo Banco de emisión y en las medidas que ha adoptado para castigar los gastos y reforzar los ingresos, confiando en que la divisa austríaca se rehaga, contentiendo la subida de los precios.

También confía en que el público suscribirá con entusiasmo el próximo empréstito de interior, y que podrá conseguir en el extranjero un empréstito de 10 millones de libras esterlinas, puesto que los aliados han acordado retirar sus peticiones de reparaciones a Austria.

Los particulares no participan de estas esperanzas, pues temen fundamentalmente que ni los particulares acudirán al empréstito ni que el Gobierno encuentre crédito en el extranjero.

El aumento en los impuestos no ha dado resultado satisfactorio, pues se tropieza con grandes dificultades para su percepción. Las tarifas ferroviarias se triplicarán el mes que viene, pero aun así, el déficit en los ferrocarriles será de 1.000 millones de coro-

## AYUNTAMIENTO DE MAHÓN

### IMPUESTO DE CONSUMOS

Estado demostrativo de las cantidades recaudadas durante el mes de la fecha

ESPECIES	PRIMERA TARIFA			
	KILOS	LITROS	GRADOS	PESETAS
Carne vacuna	28218			
Despejos	7172			
Carne de cerdo				
Despejos				
Cerdo salado	1516			
Aceite	25585			
Grados alcohólicos			143488	
Licor		148		
Pastas				
Almidón	1637			
Vino	60			
Cerveza		57688		
Vinagre		9857		22968'44 pts.
Arroz y garbanzos	11950			
Cebada y maíz	25641			
Legumbres	6224			
Pescado fresco	14826			
Pescado en escabeche	465			
Jabón	9086			
Carbón	119628			
Conserva de fruta	40			
Conserva de hortaliza	1751			
Carbón cok				
Suma				22968'44 pts.

ESPECIES	SEGUNDA TARIFA		
	KILOS	UNIDAD	PESETAS
Palomos		311	
Tordos		4	
Pavos		2	
Capones		2	
Gallinas		264	
Pollas y conejos		1435	
Cera	545		
Esperma	254		
Huevos		109895	
Queso	4508		
Leche	65201		
Manteca	159		
Paja	73580		
Algarrobas	20704		
Hielo	4630		
Fochas		5	
Suma			4469'71 pts.

Mahón 30 de Junio de 1922. — El Administrador, Pedro Prats.

nas diario (5.000 libras esterlinas, próximamente).

Las economías realizadas en el presupuesto no representan más que una cantidad insignificante ante el terrible diástrastro que se avecina.

Las autoridades financieras creen que el nuevo Banco no ejercerá influencia alguna sobre la situación. Sus nuevos Estatutos impedirán al Gobierno continuar las emisiones de papel.

El desarrollo de la circulación fiduciaria, tal como el Gobierno ha usado de la facultad de emisión, a fines de Mayo circulaban 397.000 millones de coronas, y el día 27 de Mayo, 691.000 millones.

Ayuntamiento de Mahón

Recaudado por consumos del 1.º al 30 de Junio

Primera tarifa

Table with 2 columns: Día and Pesetas. Lists daily consumption amounts from Día 1 to Día 30.

Segunda tarifa

Table with 2 columns: Día and Pesetas. Lists daily consumption amounts from Día 1 to Día 30.

A los acreedores de

don Miguel Estela Thomas

Se reitera a los acreedores ordinarios de don Miguel Estela Thomas el ruego que se les hizo en Julio de este año por medio de este periódico, para que cuanto antes tengan la bondad de pasar al infrascrito copia de los documentos que justifiquen sus créditos para poder formar la relación y convocarlos para examen de los mismos, así como de las cuentas de los bienes realizados, y proceder al reparto del sebrante en la parte proporcional que corresponda.

Pasado que sea el presente mes de Agosto se procederá a lo indicado con los créditos presentados.

Mahón 4 de Agosto de 1922.—El liquidador, Juan Seguí Borrás, Isa bel II, número 56. 14, 21

Aviso al comercio

Se halla a la carga en Barcelona para ésta, de donde saldrá en breve, el pallebot de 140 toneladas

MARIA BALLESTER

Admitiendo carga general

Lo despachan: En Barcelona don FRANCISCO ARGUMENTAL, Cristina, 5, y en esta ciudad don JUAN B. TALTAVULL, Agente de Aduanas, Rampa Abundancia, núm. 15.

Advertisement for 'EL GRAN TESORO LITERARIO DE LAS CINCO LINGÜAS QUE PUEBLAN LA TIERRA' featuring a globe and text about a collection of books.

Libros de don Vicente Blasco Ibáñez

que pueden adquirirse en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva Flor de Mayo. La barraca. Sónnica la Cortesana. Entre naranjos. —Cafías y barro. La Catedral. El Intruso. La herda. La mujer desnuda. Oriente. Sangre y Arena. —Los argonautas (2 tomos). Los cuatro ginetes del Apocalipsis. Mare Nostrum. Los enemigos de la mujer. El militarismo mejicano.

CIEN MILLONES de rublos moneda corriente de la República Rusa Soviética

Cedo al precio de diez pesetas por cada 1.000.000 (un millón) de rublos que recibirá V. por correo (valores declarados) indicando claramente su dirección y mandando previamente su importe por giro postal a favor de don José Ignacio Taronji, calle Aragón, 250, 2.º 1.ª Barcelona, hasta el 31 del corriente mes.

Cederemos en pequeñas cantidades no inferiores a tres millones (1.000.000 de rublos) (un millón), por 10 pesetas.

ENERGIA ELECTRICA

AVISO

Se ruega a los señores abonados a esta Central que para toda clase de modificaciones o cambios en sus instalaciones como por cualquier avería, se sirvan dar aviso al establecimiento de electricidad de don Salvador Casanovas, Plaza de la Miranda, número 25, ó a las oficinas de esta Central.

Mahón Agosto de 1922.—Francisco Morales. 5

OBRA NUEVA

La tierra de todos

POR

D. VICENTE BLASCO IBANEZ

Precio: 5 pesetas.

Véndese en la «Tipografía Mahonesa, calle Nueva.

Noticias marítimas

Movimiento de buques

El sábado por la mañana fondeó en este puerto el laúd «San José» de la matrícula de Barcelona.

Atracó el muelle Andén de Poniente en donde descargará la obra de barro que conduce para el almacén de don Jaime Huguet. Dicho velero vino de Palma.

Ayer salió para Barcelona el vapor correo «Mahón» que regresará mañana.

También zarpó para Palma el «Jorge Juan».

Ambos vapores se llevaron pasaje y carga.

Ayer tarde sobre las dos y media atracó el muelle de costumbre el vapor «Baleaz» que trae pasaje y carga.

Esta noche a las siete saldrá de Ciudadela para Palma el vapor correo.

Liga Marítima

Se celebró ayer tarde la penúltima regata de músicos organizada por dicha Sociedad.

Sallieron por el orden siguiente: «Unión» y «María»; ambos se disputan el segundo premio.

Se presentó también el bote «Plamar» que tiene ganado el primer premio, pero se retiró antes por falta de viento.

Al empezar la regata soplaban vientos flojos del E. NE.

Resultó pesada para los aficionados, más aun porque a medida que se hacía tarde reinó calma.

Ganó el bote «Unión» que tiene ganado cuatro regatas y el «María» tres.

El próximo domingo la regata será interesante por conocer cuál obtendrá el premio, siendo la última de músicos. Empezará a las tres en punto de la tarde.

El vapor «Jaime II»

Nos dicen que el próximo sábado llegará el vapor «Jaime II» procedente de Valencia y Palma en sustitución del «Jorge Juan» que debe efectuar el viaje mensual Palma Marsella Argel.

El «Jaime II» ha sufrido importante reparación.

REMITIDO

Señor Director de LA VOZ DE MENORCA.

Muy señor mío: Es el número 5.785 del periódico de su digna dirección aparece un suelto titulado «Agresión brutal» y sin duda ha sido usted mal informado; el hecho pasó de la siguiente manera: Bajando el lechero con una jarra colgada del brazo por la acera opuesta a la del individuo que con una jarra en la mano subía, al encontrarse frente a la calle de Cardona y Orfila pasó dicho individuo a la acera del lechero para repetir por tercera o cuarta vez en poco tiempo su repertorio de sinvergüenza, malcriado, etc., etc., y mal pudo pararle la agresión del que no se movió de su acera y tuvo que estar dando vueltas a un coche que estaba parado para defenderse de la agresión, como observaron varios transeúntes que presenciaron el hecho.

Tampoco es verdad que me fuera impuesta una multa por abandono del carro en la calle de San Juan.

Dándole las gracias anticipadas quedo de usted atento y s. s.

q. e. s. m. PEDRO TRIAY PONS. Barcelona 17 de Julio de 1922

Unico Depósito de calzados en Mahón PLAZA DEL PRINCEPE N.º 14 (Frente la Iglesia del Carmen)

PRECIOS REDUCIDOS

Calzado para señora, desde 5 pesetas el par.

Calzado para caballero, desde 11 pesetas el par.

Calzado de Reglamento para el ejército y la Marina desde 12 pesetas el par.

Gran surtido para niños y niñas también a precios económicos.

Advertisement for SARNA Antiseptic MARTI, the only cure for bath, available in all pharmacies.

Crédito Mercantil de Menorca

Descontamos los siguientes cupones: Deuda Amortizable 5%. Vencimiento 15 de Agosto próximo. Obligaciones del Tesoro 5%. Vencimiento 4 de Agosto próximo.

COTIZACIONES DE LA PLATA

Facilitada por la casa Marret Bonnin, Figueras y C.ª de Barcelona.

PRECIOS DE VENTA AL POR MAYOR

Table with 2 columns: Item and Price. Lists prices for various types of silver and gold.

Venta y compra de oro y plata en relizos y rieleles. Venta y compra de bolas y galerías precio según sea y número. Venta de óxidos, Borax líquido, Nitratos y cloruros Depósito en Mahón: Plaza Arravaleta, núm. 7.

SALON VICTORIA

Hoy lunes día 21 de Agosto de 1922.—A las 9 y media.

Ultima proyección de la magnífica cinta de gran éxito del «Programa Ajuria» titulada

AMOR CON AMOR SE PAGA

Magistralmente interpretada por la bellísima artista americana DOROTHY DALTON Completarán el programa una cinta natural y la de gran risa en dos partes

FATTY GALANTE

— Próxima semana —

RETRETA por CECIL TRYAN

El conflicto de correos en Menorca

El sábado los señores Alcalde de esta Ciudad y Delegado del Gobierno en esta isla recibieron orden del señor Gobernador de la provincia, de que personándose en la Administración de Correos de esta ciudad se hicieran cargo de los fondos en poder del señor Administrador por giros mutuos, Caja postal de Ahorros y otros conceptos, que sumaron más de nueve mil pesetas.

Acudió primero la autoridad municipal y cumplió la orden del Gobernador, no pudiendo hacerlo, por lo tanto, el Delegado, quien telegrafió al Gobernador dándole cuenta de lo ocurrido.

Ayer recibió nueva orden la Delegación de que se hiciera cargo de dichos fondos por haber habido error en la que se dió al Alcalde; pero esta es la hora en que no ha podido cumplirse lo ordenado últimamente por la primera autoridad civil de la provincia porque el Recaudador de Contribuciones, que el sábado se hizo cargo de los fondos en sustitución de Banco de España, manifestó que había ya dado orden telegráfica al Arrendatario de Contribuciones, que se halla en Palma, de que ingresara en aquella sucursal de dicho Banco, las nueve mil y pico de pesetas que recluyó aquel día del Alcalde.

El vapor correo de ayer solamente trajo las pocas cartas que en Barcelona habían echado en el buzón del buque y la correspondencia que recogió en Alcudia, compuesta por los diarios de Palma y unas cuantas cartas.

Todo ello quedó reparado ayer mismo.

Anoche a las nueve, y cumpliendo órdenes del Gobernador Civil, el Delegado del Gobierno se incautó de mobiliario y efectos de la oficina de Correos de esta ciudad.

Con esta actitud del Gobierno el personal de Correos creyó que su misión había terminado y no quiso continuar en las oficinas.

En Ciudadela, Alayer y Mercadal se hicieron cargo de aquellas oficinas los Alcaldes respectivos, siguiendo el personal de Correos la misma conducta que el de Mahón.

Esta mañana organizará el señor Delegado del Gobierno el servicio de correos en esta isla, bajo su dirección, que se prestará para la correspondencia interior y para lo que venga de fuera, si es que llega algo.

Los carteros continúan en sus puestos.

Por ahora quedarán paralizados los servicios de paquetes postales, valores declarados y Caja Postal de ahorros en lo que se refiere a imposiciones.

Los paquetes postales que embarcaron el jueves para la península continuaban en la bodega del vapor que salió aquel día y regresó ayer.

Hemos visitado la estación telegráfica, pudiendo observar que se trabaja con toda normalidad.

Se han recibido despachos de toda la península y de Mallorca y si se reciben con retraso algunos telegramas es debido al enorme servicio oficial a que se ven obligados a atender las diversas estaciones.

Crónica local y general

Supresión de estaciones sanitarias

Con motivo de la nueva ley de presupuestos han sido suprimidas las estaciones sanitarias de los puertos de Mallorca, exceptuado el de Palma. También han sido suprimidas las estaciones sanitarias de algunos puertos de Menorca.

Calidad y precios, sin competencia

Servicio a domicilio

FABRICA DE GAS

La fiesta de San Clemente
Celebróse anteanoche y ayer en la forma acostumbrada...

La concurrencia fué enorme en aquella pintoresca aldea, hasta el punto de que con ser muchos los autos y coches...

Cuando la fiesta de Villa Carlos, en la de Alayor después y en la de San Clemente ayer se demostró que si se dan facilidades y múltiples medios de locomoción...

Hemos oído acentuadas quejas por considerar, quienes las profieren, que el precio del pasaje hasta San Clemente era excesivo...

No permitimos recomendar a las empresas todas de transportes de pasajeros que en bien del público y en el propio rebajen el precio del asiento hasta donde lo permita el derecho...

De hulla inglesa de superior calidad FABRICA DE GAS

Nota comercial
Entre la carga embarcada anteaayer tarde en el vapor correo que salió para Barcelona, había catorce cajas con langostas y iras con queso.

En el vapor que salió para Palma había veinticuatro cajas con queso y una embarcación pequeña. Ayer del vapor «Balear» se desembarcaron cuarenta y cuatro carneros y diez cabras con una procedente de Ajudia.

Dicho buque trae treinta y siete toneladas de carga general.

Un poco de paciencia, santianesen

Tal es la respuesta que creemos conveniente dar a los lectores residentes en San Luis, que nos preguntan cuándo entrará en línea el nuevo auto que para el servicio público de pasajeros se les ha prometido.

Creíamos que hoy estaría ya en circulación dicho auto; mas no ha sido posible, a causa de trabajos materiales preparatorios y no obstante los buenos deseos de la empresa.

Esperamos que esta activará los preparativos e implantará cuanto antes un servicio que tan impacientemente se espera. Es la primera noticia en el asunto.

Pésame
Anteaayer a las nueve de la noche falleció la bondadosa señora doña Francisca Olaya Fedelich, esposa de nuestro amigo el conocido industrial don Benito Roig.

La conducción del cadáver verificada ayer a las cinco de la tarde y a la que asistió numerosa concurrencia, permitió que se exteriorizara el afecto que a la finada se profesaba y la estima en que se tiene a su familia.

Expresamos a ésta nuestro pesar y saludamos particularmente al nombrado amigo don Benito Roig.

Movimiento de pasajeros
A bordo del vapor «Mahon» marcharon anteaayer para Barcelona cuarenta y ocho pasajeros, entre ellos el médico don Antonio Bianchi, e Presidente de la Liga Meridiana don Juan F. Taltavull, el diputado a cortes por Menorca don Guillermo García Parreño, el armador don Francisco Arguimbau acompañado de su hijo Hilario, y el gerente de la fábrica de gas don Pedro Seguí Oliver, y su distinguida señora.

Para Palma salieron en el correo «Jorge Juan» cuarenta y tres pasajeros, entre ellos el agente consular de Francia don Carlos Moyet.

Ayer llegaron en el vapor «Balear» de Barcelona y Ajudia cuarenta y tres pasajeros, entre los que había buen número de excursionistas a cuyo renace que realizaron un viaje de recreo.

Nuestro saludo a todos.

Conciertos públicos
Dirigida por un inteligente jefe el músico mayor don Néstor Martínez la banda militar ejecutó ayer tarde selecto programa en el paseo de Isabel II.

Más tarde dió en el mismo una serenata la música municipal, atenta a la batuta de su director el acreditado maestro don Bartolomé Mir.

El paseo concurrido por la tarde y por la noche.

Subsistencias
Leemos en la prensa de Palma que allí parece por fin iniciarse en forma positiva el abaratamiento de los comestibles.

Ultimamente varios vendedores ambulantes de pan, pregonaban por el arrabal de Santa Catalina, la venta de aquel indispensable artículo, al precio en baja de cincuenta céntimos de peseta el kilo y en la plaza de Abastos se vendió a cuarenta y cinco céntimos kilo, es decir, cinco céntimos más barato que los revendedores.

Los pimientos, tomates, berenjenas y otras hortalizas se vendían también a precios extraordinariamente baratos.

Lo único que no baja en Palma de precio son los huevos y el pescado que se expenden hoy por los revendedores tan caramente como en los días calamitosos de la guerra.

De ello no sólo tienen la culpa los intermediarios y especuladores si que también el público mismo que tiene en su mano alías de medios legales y nada violentos, para conseguir que no se le explote ni se le engañe; para no pagar los mantenimientos a mayor precio del prudentemente remunerador.

El combustible más económico FABRICA DE GAS

Santiago Matamoros

La torpe política y peor diplomacia que en Marruecos siguen los altos representantes de España es por lo visto incorregible. Así nos luce el palo en aquellos zadrillales. No se les ocurre otra cosa a los elevados funcionarios españoles que mandan en Marruecos, sino humillar, ofender al moro y escarnecer su religión para ellos sacrosanta, sus creencias arraigadas y puede afirmarse que indestructibles.

Ya en 1860, cuando la tema de Tetuán, se tuvo la descabellada ocurrencia de profanar una mezquita, bendecirla, convertirla en templo católico y celebrar en él una misa en medio de los indignados moros a quienes tras de vencerles, se les ofendía y escarnecía al befar sus creencias y arrebatárselas su Iglesia para cristianizarla.

En 1893, ayer como quien dice, se profanó un cementerio moruno para instalar en él un altar y celebrar en él una misa de campaña a fin de festejar la victoria. Nueva ofensa y nuevo insulto a las creencias del vencido.

Recientemente se ha instalado en la Iglesia católica de Nador un cuadro en el que aparece Santiago apóstol pisoteando y matando moros. Otra vez el insulto y el escarnio. Así civilizamos Marruecos y así va la empresa.

Imaginen los buenos católicos, los de conciencia recta y no maleada, lo que pensarían y lo que sentirían, si vuelta la oración por pasiva, el merecedor burlara y arrojara la reliquia de nuestro estado en forma semejante a la relatada.

SERVICIO TELEGRAFICO

de LA VOZ DE MENORCA DE NUESTROS CORRESPONSALES

Disolución del Cuerpo de Correos

Barcelona 19 a las 23 30 y 20 a las 2 10.

Conflicto gravísimo

Los fondos y la correspondencia
He aquí un extracto de una real orden que publica La Gaceta

Los gobernadores civiles de las provincias o un delegado suyo, en unión de un administrador de Hacienda, un funcionario del Banco de España que elija el director de la Sucursal respectiva, y dos personas, cuya designación se pedirá a las Cámaras de Comercio, se personarán en el local de la administración de Correos, y ordenarán la entrega inmediata de fondos a los funcionarios que los tuvieran en su poder.

Si hablara sucursal del Banco designará ésta al funcionario que haya de incautarse de los fondos, mediante recibo, y si no la hablara, se entregarán éstos al agente recaudador de contribuciones de la localidad, para que éste haga a su vez el ingreso en el Banco de España.

Queda por ahora en suspenso el servicio de valores declarados.

Los pliegos hasta hoy admitidos se entregarán a sus destinatarios.

Queda interrumpido el servicio de la Caja Postal de Ahorros, respecto a la admisión de imposiciones; pero continuará el servicio de reintegros.

Se faculta al director general para delegar estas funciones en los gobernadores civiles o funcionarios del extinguido cuerpo de Correos.

Publica asimismo la «Gaceta» una real orden disponiendo que sea admitida en todos los trenes, incluso en los expresos, toda la correspondencia impresa y escrita que suele circular en paquetes para un solo destinatario que se encargue de su distribución.

Los nuevos servicios postales

El ministro de la Gobernación ha dictado las reglas siguientes:

Primera. Las colectividades y asociaciones de comercio e industria, podrán organizar sacas y paquetes, que se llevarán por la ambulancia para ser entregados en provincias.

Segunda. La correspondencia suelta debe enviarse con preferencia a la Administración principal de Correos de cada localidad.

Tercera. La Prensa, los impresos y anuncios, podrán continuar circulando facturados en ferrocarril.

El ministro agregó que se han dado órdenes para normalizar el pago de reintegros al Banco de España y Sucursales.

Igual ocurrirá con los giros, que pasarán al Banco de España.

El conflicto sigue en el mismo estado

Madrid.—El conflicto de la Casa Central de Correos, sigue en el mismo estado.

Todo el personal, con los jefes, se hallaban esta mañana en los alrededores del Palacio de Comunicaciones, comentando las incidencias ocurridas. Con los empleados se mezclaba la policía.

En el bar «Sol», situado en la Puerta del Sol, se celebró a las nueve de la mañana una reunión de jefes, que acordaron adherirse a los oficiales.

Para las diez y media de la mañana

no se convocó una reunión en la explanada del estanque grande del Retiro.

Allí se dirigieron 2 500 funcionarios.

Al poco tiempo de reunirse, se presentó un comandante de seguridad y les rogó que se disolvieran ordenadamente.

Los jefes lo comunicaron a la Comisión de oficiales, y éstos accedieron al ruego.

La prensa y la situación

Los periódicos, examinando el conflicto, reconocen que la huelga es de gravedad enorme.

La responsabilidad es grandísima para quienes no han sabido remediar el conflicto presente.

Excita a todos a que se inapren en la prudencia, para que el daño que va a causarse a los intereses nacionales, sea evitado inmediatamente con la urgencia necesaria.

Por encima de los intereses particularistas y los abusos autoritarios del Poder, está el sagrado interés público.

El Comité

Preguntó un periodista si el reintegro en el Cuerpo se realizaría individual o colectivamente.

Los individuos del Comité respondieron que todos han de ingresar a la vez.

Agregaron que en estos momentos está constituido el frente único.

Dijeron que están recibiendo continuamente adhesiones de toda España y de allende el mar.

Los telegrafistas

Barcelona.—A las cinco de la tarde se presentó en la Administración de Correos una comisión del Cuerpo de de Telégrafos.

Los telegrafistas, rodeados de los huelguistas, entraron en la sala de batalla.

Uno de los visitantes se adelantó y manifestó que la Comisión llevaba la representación del Cuerpo de Telégrafos en Barcelona.

Seguidamente pronunció palabras de simpatías, expresando que Telégrafos seguía con verdadero interés el desarrollo del conflicto dispuesto a ponerse tan pronto lo hiciesen menester las circunstancias, al lado de Correos.

Estas manifestaciones produjeron entre los huelguistas gran entusiasmo.

Nuevamente se vió a ambos cuerpos; el oficial señor Rojano agradeció vivamente la prueba de compañerismo de los telegrafistas.

Nota del Comité

El Comité de huelga ha facilitado la siguiente nota:

«Dos palabras, no más, tiene el cuerpo de Correos que dirigir a la opinión pública:

«Hoy, ante el decreto de disolución del cuerpo de Correos, con que el Gobierno del señor Sánchez Guerra ha querido corresponder a la protesta de los funcionarios, por el engaño y por la burla de que han sido objeto, decidió, acogiéndose a la invitación que en el decreto mismo de disolución se hacía, continuar en sus puestos, sirviendo lealmente al interés público; pero a esta nueva mortalidad de respeto a la opinión, ha correspondido al Gobierno con una nueva provocación, enviando a las oficinas ambulantes fuerza armada y otros

elementos extraños que vigilen y auba lituyan en momentos determinados a los funcionarios, a quienes como tal se les quiere utilizar de esclavizados guías el tiempo necesario para enseñar el camino a los que hoy le ignoran.

¿Cómo, pues, no habla de obrar en defensa propia el cuerpo de Correos?

¿Cómo y con qué dignidad pedía el cuerpo de Correos seguir sirviendo a un Gobierno que le retira la confianza?

Sépalos, pues, la opinión. El cuerpo de Correos no sólo ha sido disuelto, sino deshaciéndose.—La Comisión.»

Los funcionarios de Hacienda
El desarrollo de la huelga de Correos ha producido desde un principio la natural expectativa entre los funcionarios de Hacienda de Barcelona.

Ese estado de ánimo se ha acentuado desde esta mañana, al recibirse un telegrama de los empleados de Hacienda de Madrid, pidiendo la conformidad para constituir una Federación de todos los funcionarios públicos de España.

Entre los funcionarios predomina con cierta vehemencia la nota de simpatía y de fraternidad con los funcionarios de Correos, a quienes, sin salirse de los reglamentos, prestarán su apoyo moral.

La unión hace la fuerza

En Barcelona se recibió ayer tarde un telegrama cifrado del Comité Central.

En él se decía que en la corte como en provincias el personal de Correos permanece unido, no obstante la publicación del real decreto y la actitud violenta del Gobierno.

Terminaba este despacho con vivas a la huelga y a la unión.

Por su parte el Comité de esta ciudad contestó con el siguiente:

«Los oficiales y jefes de Barcelona, en las actuales circunstancias, se muestran más unidos que nunca. ¡Viva el Cuerpo de Correos! ¡Viva la unión!»

DE MARRUECOS

Telegramas oficiales
Por la Delegación del Gobierno se nos ha facilitado los telegramas recibidos del Alto Comisario los cuales dan cuenta de pequeñas agresiones y de operaciones de escasa importancia.

No los publicamos por falta de espacio.



El Kodak es un vivero de felicidad.

En su vida cotidiana hay momentos que, por ser felices, son efímeros. ¿Cuánto daría usted por conservar tales momentos? Es sencillísimo: abra su Kodak, oprima el botón y aprisionada en la película quedan las escenas que en años venideros evocarán los instantes felices de su vida.

Adquiera hoy mismo un

Kodak

Para detalles y demostraciones: Francisco Pons Carreras EL BAZAR.—Mahon

Tipografía Mahonesa.—Calle Nueva

# TIPOGRAFIA MAHONESA

CALLE NUEVA

Se hacen toda clase de trabajos de imprenta en negro y en colores. — Especialidad en trabajo comercial

Se sirven todas las obras editadas tanto en España como en el extranjero. Relaciones con las principales casas editoriales. Obras literarias y científicas

Gran surtido en toda clase de objetos de escritorio. Papel para cartas. Papel pautado para música. Papeles y objetos para dibujos. Cartulinas, Tintas, etcétera

El gran diario madrileño

## LA LIBERTAD

con extensa y brillante información

Se vende en la TIPOGRAFIA MAHONESA calle Nueva

Pedidlo a nuestro vendedor

### Indicador de Direcciones

**SOMRERERIA** de Francisco Vives.—Fines de temporada rebaja de precios, calle y Plaza Arravaleta número 2.

**CAFES** tostados. Los de mejor marca de Puerto Rico, Moka y Brasil, se tienen a la venta en el comercio de José Rindavets, plaza Ca men 18 y Norte 1, Mahón.

**ACEITES** de oliva, filtrados y del mejor gusto, marca Joaquín Regás de Ba.celona.—Véndense en la Plaza del Comercio esquina Norte, Mahón, comercio de José Rindavets.

### LIBROS NECESARIOS

para triunfar en la lucha por la vida

### OBRAS DEL DOCTOR MARDEN

Estos libros no sustentan principios que combatan algunos ídolos políticos ni religiosos.

#### ¡Mempre adelantel.

Selección de anécdotas y ejemplos que encaminan a voluntad del joven hacia el ideal de la vida intensa.

#### II. Abrirse paso.

Confirmación demostrada del criterio sostenido en primer volumen. Contiene además el interesante estudio LA FUERZA DE LA VOLUNTAD.

Cada tomo, 4 págs. en rústica.—Encredernado, 5 ptas.

Véndense en la «Tipografía» Mahonesa, calle Nueva.



**Todos son víctimas del artrismo...** estos desgraciados que Vd. encuentra todos los días en la calle, martirizados por una serie de afecciones dolorosas que les envejecen prematuramente.

**Reumatismo, Gota, Mal de piedra, Diabetes** Sin tener precisamente todas estas enfermedades, el artrismo es amarrado por una o varias de ellas, y las evitara con el uso regular de los

## L'IMINÉS del D' GUSTIN

que eliminan rápida y seguramente el ácido úrico, lavan los riñones y previenen así todas las enfermedades precitadas, causadas por el defecto de eliminación natural. Disolviendo el contenido de un paquete en un litro de agua, se obtiene instantáneamente una agua mineral al estado naciente, deliciosa al paladar, sana, gasosa y no altera el vótro

### OBRAS DE FELIPE TRIGO

Que pueden adquirirse en la «Tipografía Mahonesa»:

- Las ingenuas : : La sed de Amar
- Alma en los labios : : La Altísima
- Del frío al fuego : : La bruta : La
- de los ojos color de uva : : Reveladoras : : Lo irreparable : : Sor
- Demonio : : En la Carrera : : Socialismo individualista : : El amor
- en la vida y en los libros : La clave
- Las evas del paraiso : : Los posadas del amor : : Cuentos ingenuos
- El médico rural : : Los abismos
- El papá de las bellezas : : Jarrapellejos : : Crisis de la civilización
- La guerra europea : : Así paga el diablo : : A prueba : : El gran simpático : : Si sé por qué : : En mi castillo de luz.

### OBRA NUEVA

## EL POZO DE LAS PASIONES

Por

El Caballero Audaz

Precio: 5 pesetas.

Véndese en la Tipografía Mahonesa.

## Mundial

En la Tipografía Mahonesa se ha recibido el número 5 de esta gran revista ilustrada que publica páginas en color insuperables. Magníficos grabados.

Precio: 50 céntimos.

## FORD EL AUTOMOVIL UNIVERSAL

PRECIOS FRANCO BORDO CADIZ

	Pesetas
Turismo sin arranque, 5 pasajeros . . . . .	4 165
Turismo con arranque, 5 pasajeros . . . . .	4 490
Sedan con arranque, 5 pasajeros . . . . .	6 990
Chassis, camión sin arranque . . . . .	3 910
Chassis, camión con arranque . . . . .	4 230
Coupé con arranque, 2 pasajeros . . . . .	6 023
Chassis sin arranque . . . . .	3 035
Chassis con arranque . . . . .	3 360
Voiturette sin arranque, 2 pasajeros . . . . .	3 960
Voiturette con arranque, 2 pasajeros . . . . .	4 300
Tractor . . . . .	4 260
Omnibus, 12 asientos . . . . .	6 700

Unico Agente en Menorca: DON JUAN T. VIDAL, Doctor Orfila, 8. Mahón.

NEUMATICOS INDIA RUBBER

## A LOS HERNIADOS (NI VENDAJES NI OPERACION)

QUEBRADURAS — RELAJACIONES — DISLOCACIONES

Retención absoluta y curación cierta, breve y radical *demostrado por los hechos desde hace más de 36 años, quitándose para siempre braguetos y vendajes*, con el excelso específico MECANO FISIOTERÁPICO «GRAN CONSOLIDATIVO» aprobado por la Real Academia de Medicina; descubrimiento maravilloso, fórmula colosal suscrita por las altas mentalidades médicas con elevado homenaje de la Ilustre Corporación médica al autor, don Pedro Ramon, y augusta felicitación de orden de S. M. el Rey (q. D. g.). Pídase, gratis, el folleto instructivo.

Despachos: CENTRAL: Carmen, 38, 1.º, BARCELONA, dirigida por Ramón (padre). — CONSULTORIO: Arrieta, 11, piso bajo, MADRID, a cargo del cirujano Ramón (hijo)